



Ersatzteilliste / Spare Parts

SM 310 FP-K

Scheibenmäher / Disc-Mowers



fella.eu

(D) ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "EV" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

(F) CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIECES DETACHEES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "EV" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

(GB) SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "EV" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

(NL) ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, jil- of expressegoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "EV" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il V/s. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "EV" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

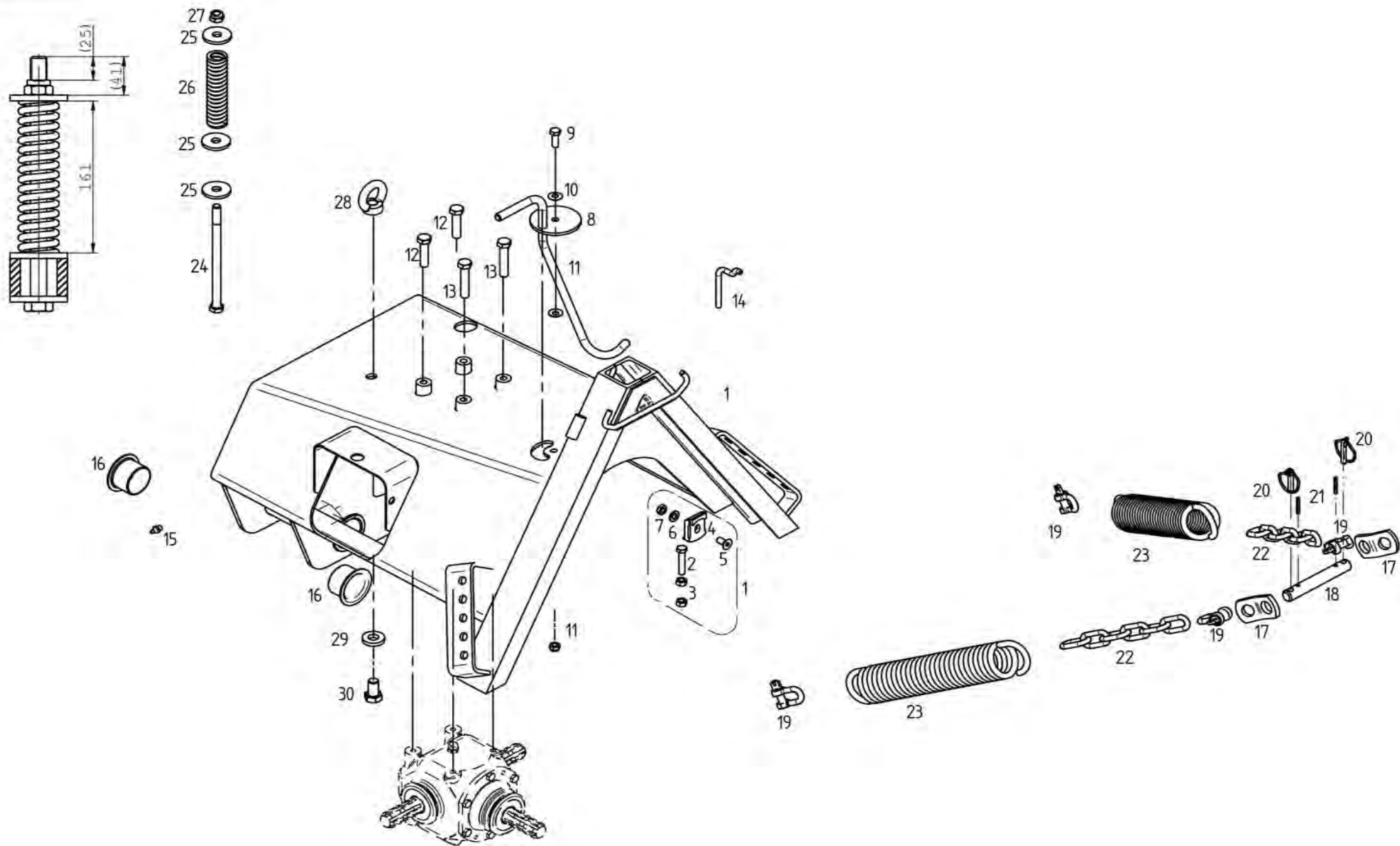
(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

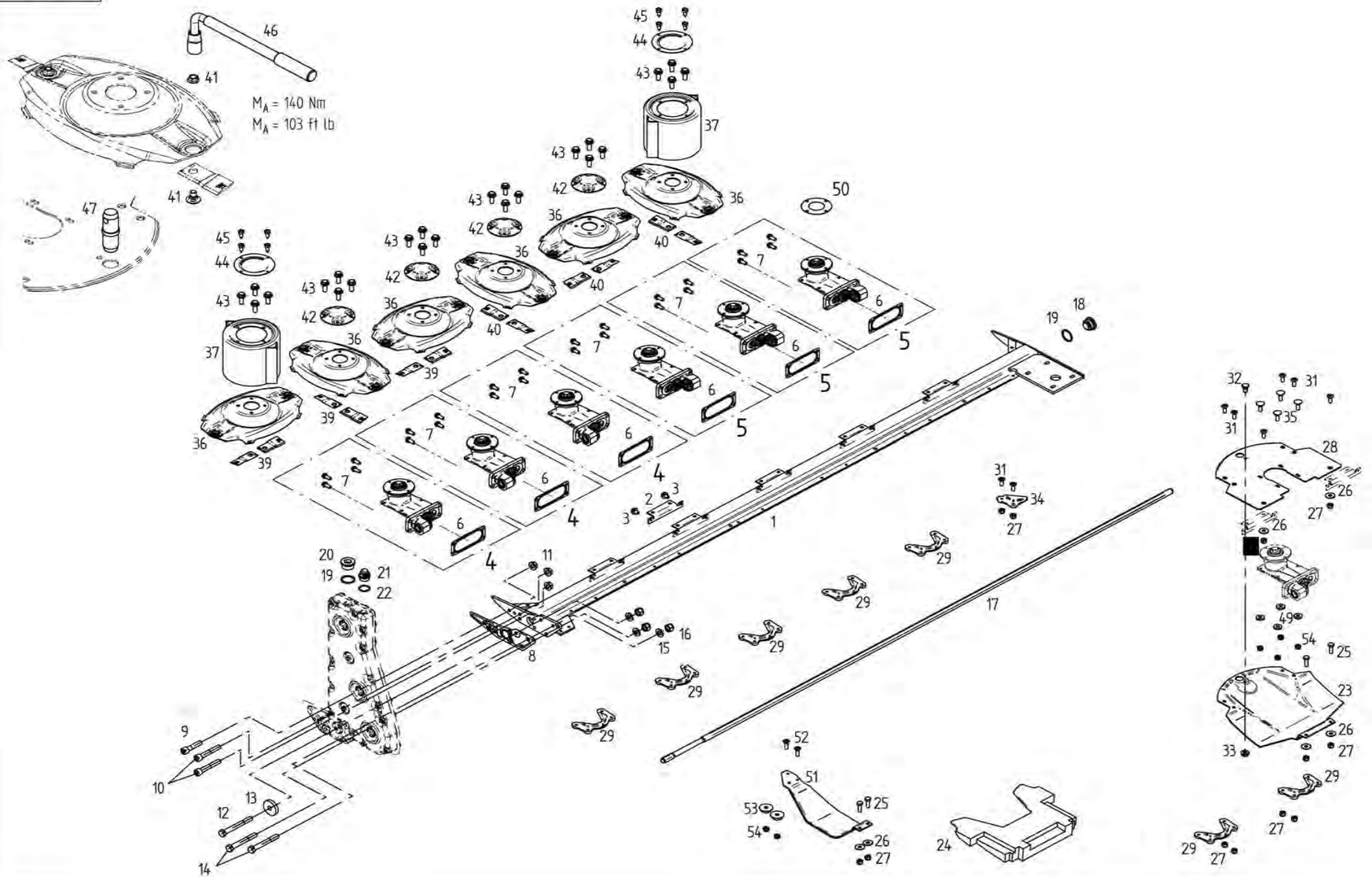
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

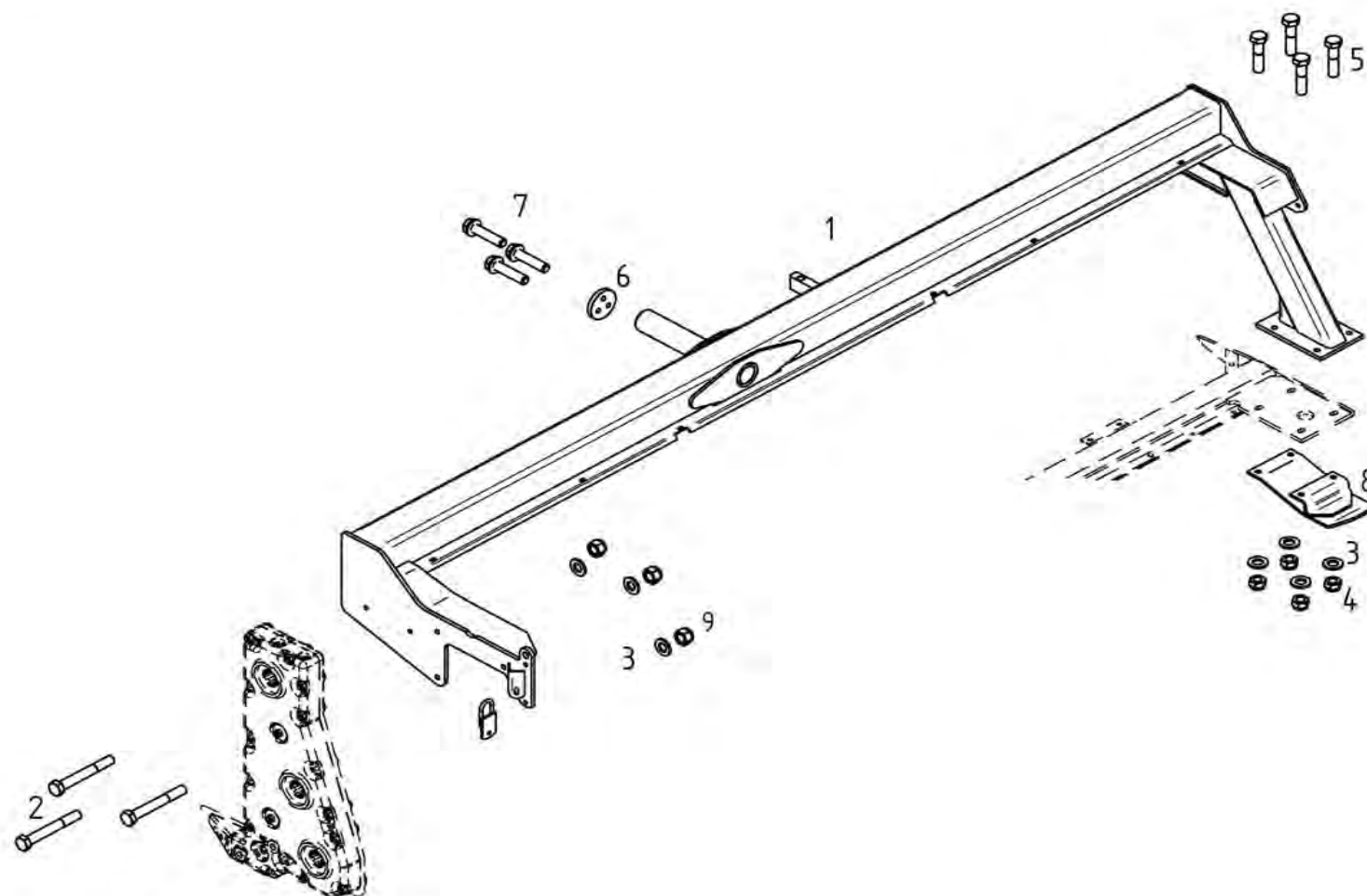
Las piezas marcadas por "EV" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



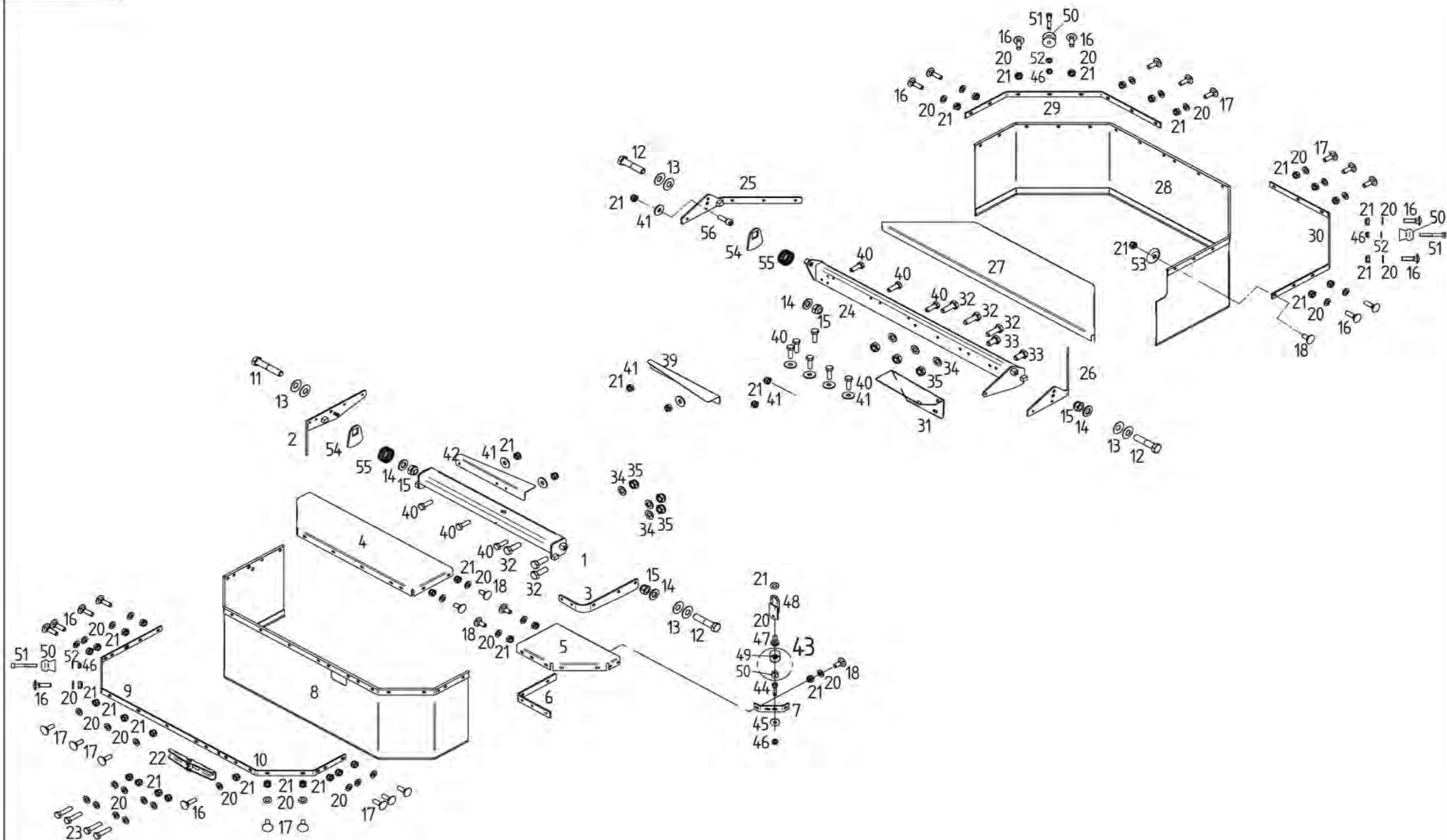
E00957		Pendelbock		Pendants headrack	
SM 310 FP-K	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	138848	ET	Pendelbock	Pendants headrack	
2	117726	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 60- 8.8 A3C
3	116686	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M12- 8 A3C
4	121735	ET	Schieber	Slider	
5	124980	ET	Senkschraube	Countersunk screw	DIN 7991 M12x25-8.8 A3C V
6	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
7	118097	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 936 M12-8 A3C
8	134479	ET	Gelenkwellenhalter	P.T.O. Shaft holder	
9	116629	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 35- 8.8 A3C
10	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x12.2x 1 MV8
11	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
12	127502	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 70- 8.8 A3C
13	127407	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 75- 8.8 A3C
14	140218	ET	Schlüssel.	Key	
15	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
16	135383	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
17	140694	ET	Kettenlasche	Tongue	
18	140016	ET	Oberlenkerbolzen	Bolt of upper link assembly	Category 2
19	164676	ET	Schäkel	Shackle	
20	108671	ET	Klappstecker	Folding plug	DIN 11023 10x45 ZN3
21	107452	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x40-A-St DAC
22	128429	ET	Kette	Chain	DIN 762-3 10x50 tZn 6 GI
23	137610	ET	Zugfeder	Pulling spring	
24	128344	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M16x260- 8.8 A3C
25	160756	ET	Scheibe	Washer	
26	134455	ET	Druckfeder	Compression spring	
27	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M16- 8 A3C
28	128702	ET	Ringmutter	Nut	DIN 582 M20 -A3C
29	128182	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 21 A3C
30	127953	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M20x 35- 8.8 A3C V



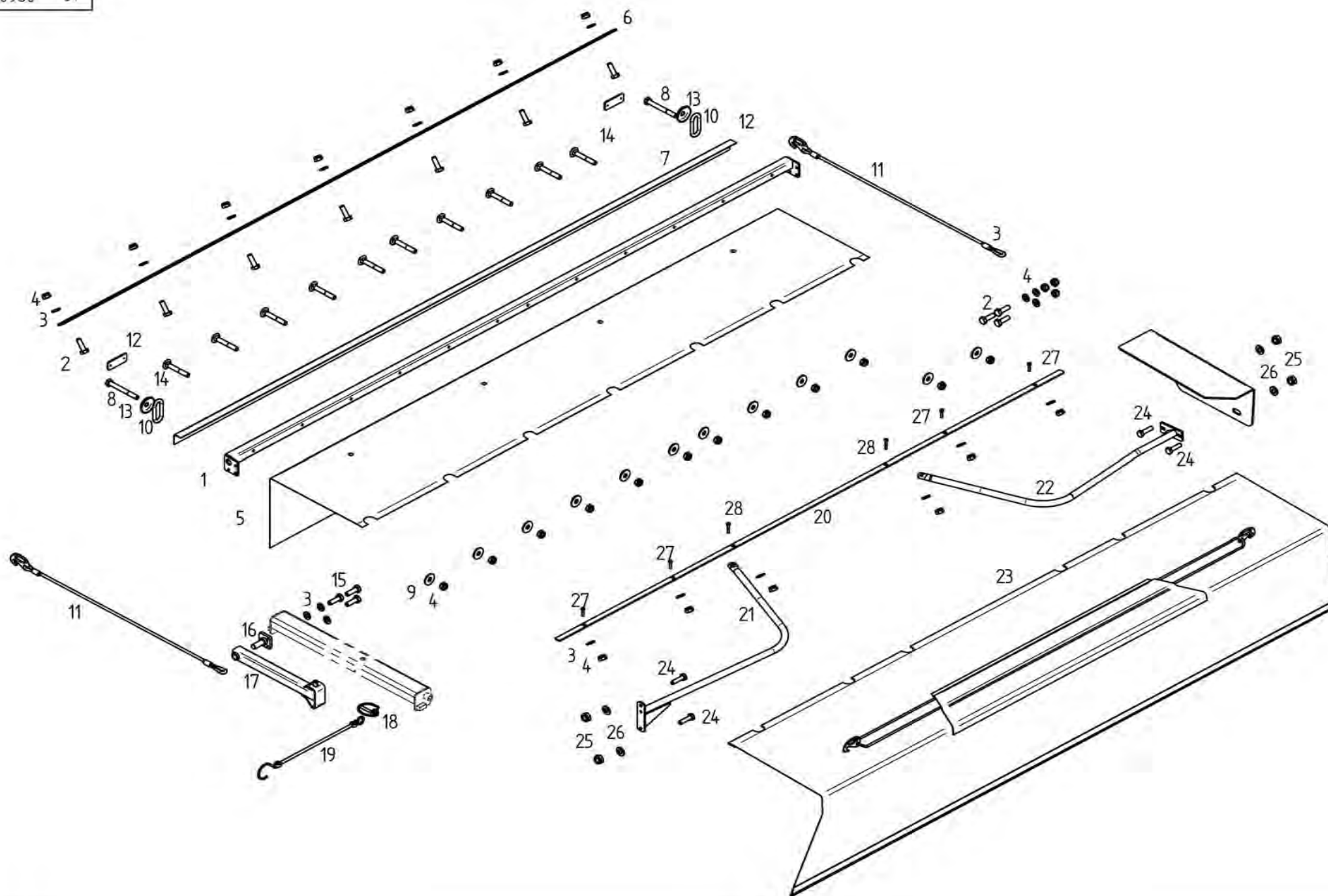
E00341		Mähträger		Cutter bar	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
SM 310 FP-K					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	426786	ET	Mähträger	Cutter bar	M 8x 12- 100 DAC Vri Preco
2	123456	ET	Halter	Support	
3	135967	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
4	426844	ET	Mähscheibenantrieb, li Komplett	Mower disc drive assembly left	M12x 30- 100 DAC Vri Preco
5	426845	ET	Mähscheibenantrieb, re. Komplett	Mower disc drive assembly right	
6	133746	ET	Dichtung	Seal	
7	135968	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 912 M12x 50-10.9 DAC V
8	130924	ET	Dichtung	Seal	
9	128635	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
10	128636	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M12x 70-10.9 DAC V
11	127759	ET	6kt-Mutter	Nut	M12-10 A3C Vri
12	127633	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x100-10.9 DAC
13	122886	ET	Scheibe	Washer	DIN 931 M12x 90-10.9 DAC
14	127656	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
15	105186	ET	Scheibe	Washer	
16	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 125 - 13 A3C
17	133169	EV	Sechskantwelle	Hexagonal shaft	DIN 982 M12-10 A3C
18	132411	ET	Verschlussschraube	Plug screw	DIN 7603 A 30 X 36-CU
19	127366	ET	Dichtring	Seal ring	
20	128124	ET	Verschlussschraube	Plug screw	
21	131490	ET	Entlüftungsventil	Vent valve	DIN 908 M30x1.5 A3C
22	127551	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 A 24 X 29-CU
23	135659	EV	Gleitkufe	Skid	
24	135787	ET	Füllstück	Filler	
25	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
26	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
27	127592	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M 8-10 A3C
28	133932	EV	Steinschutz	Stone guard	
29	135573	EV	Verbindungsstück	Connection part	
31	134405	ET	Senkschraube	Countersunk screw	
32	132434	ET	Rändelschraube	Knurled bolt	M8 X 22-10.9
33	126287	ET	6kt-Mutter	Nut	
34	134388	EV	Außenstück	Exterior piece	
35	116224	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C
36	136253	ET	Mähscheibe gewuchtet	Mower disc	
37	136819	ET	Mähtrommel	Tambour	
39	134308	EV/S	Mähklinge, rechts	Blade, right	
40	134309	EV/S	Mähklinge, links	Blade, left	
41	426887	EV	Mähklingschraube mit Mutter	Bolt with nut	
42	130428	ET	Deckel	Cover	M10x 25- 100 DAC Vri
43	126293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
44	130994	ET	Deckel	Cover	
45	124513	ET	Blech-Schraube	Screw	DIN 7976 6.3x16-C DAC
46	131030	ET	Schraubenschlüssel	Wrench	
47	132932	ET	Anschlagbolzen	Stop pin	
49	128330	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 8.4 A3C
50	130993	ET	Ausgleichsscheibe	Washer	
51	136104	EV	Schutzkufe	Protective skid	
52	130405	ET	Senkschraube	Countersunk screw	rechts
53	133933	ET	Schutzscheibe	Protective plate	M8 X 25-10.9
54	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C



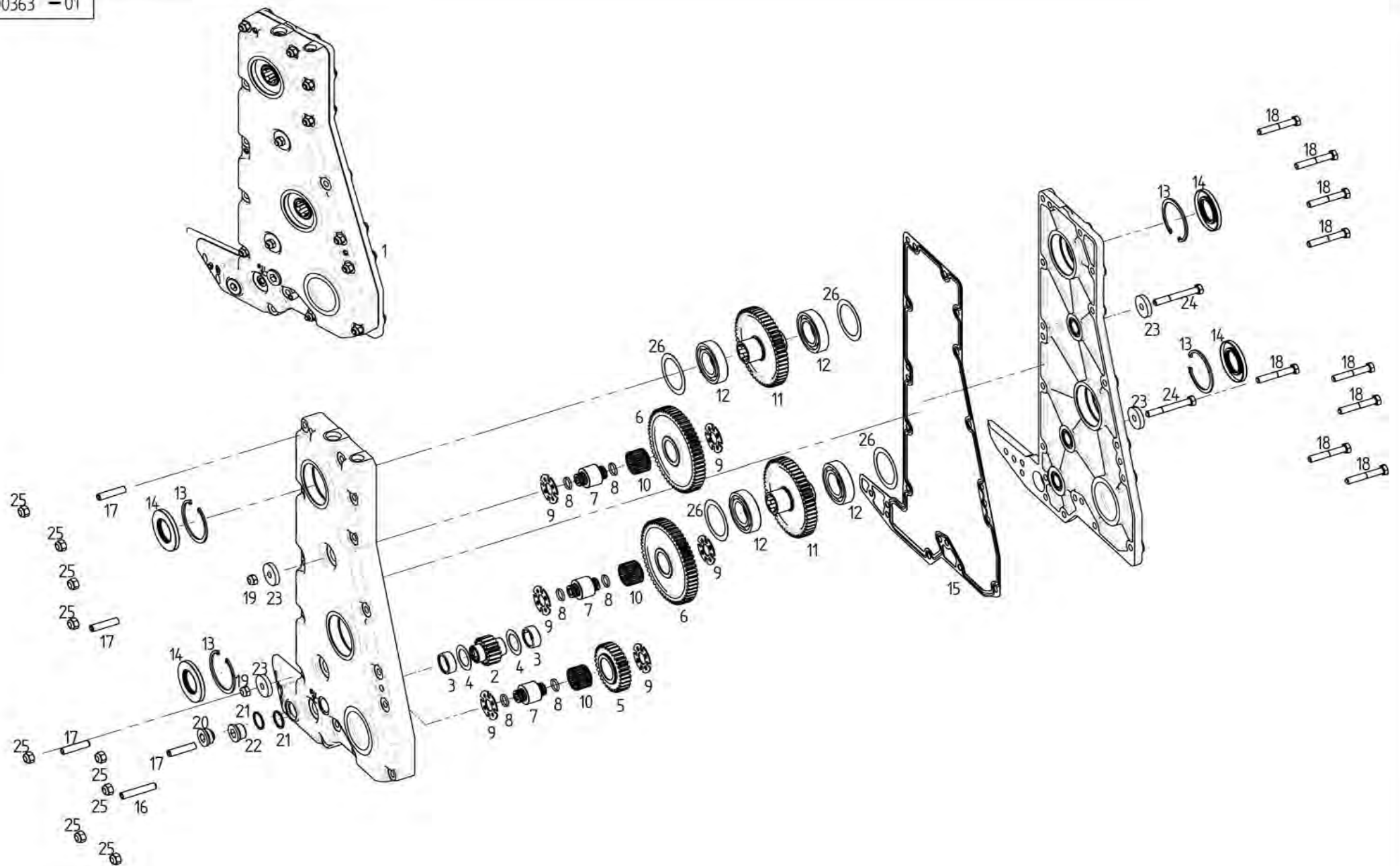
E00958		Tragrohr		Bracing tube	
SM 310 FP-K	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	138548	ET	Tragrohr	Bracing tube	
2	127656	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 90-10.9 DAC
3	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
4	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
5	116530	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 50- 8.8 A3C
6	133411	ET	Scheibe	Washer	
7	127339	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M12x50 - 100 Dac Vri Vpl
8	130262	ET	Abstellstütze	Parking support	
9	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C



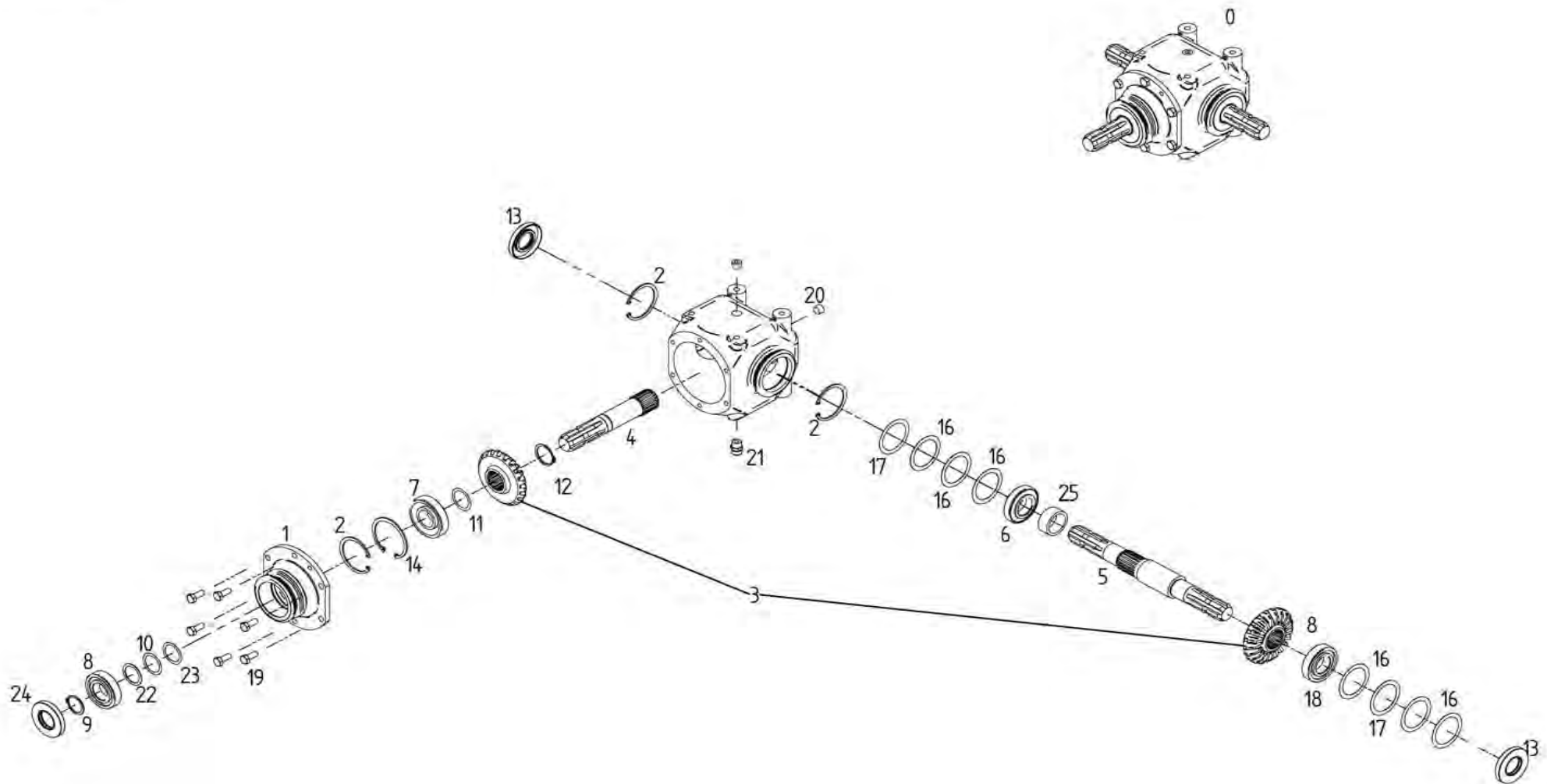
E00959		Aussenschutz		Outer guard	
SM 310 FP-K	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	135314	ET	Träger	Carrier	
2	135315	ET	Leiste	Strip	
3	135337	ET	Leiste	Strip	
4	133329	ET	Schutzblech	Wheel guard	
5	133331	ET	Schutzblech	Wheel guard	
6	133328	ET	Leiste	Strip	
7	133344	ET	Leiste	Strip	
8	135326	EV	Schutztuch	Textile guard	
9	133330	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
10	133332	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
11	127632	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 65-10.9 DAC
12	116531	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 55- 8.8 A3C
13	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x12.2x 1 MV8
14	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
15	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
16	124453	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 30-8.8 A3C
17	116224	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C
18	107666	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 20-8.8 A3C
20	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
21	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
22	133318	ET	Scharnier	Hinge	
23	116615	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 35- 8.8 A3C
24	135299	ET	Träger	Carrier	
25	135165	ET	Platte	Plate	
26	135166	ET	Platte	Plate	
27	135142	ET	Schutzblech	Wheel guard	
28	135138	EV	Schutztuch	Textile guard	rechts
29	135169	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
30	135170	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
31	138551	ET	Winkel	Angle	
32	107735	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C
33	116621	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 20- 8.8 A3C
34	115983	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 11 A3C
35	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
39	138837	ET	Winkel	Angle	
40	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
41	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
42	138835	ET	Winkel	Angle	
43	128231	ET	GM-Türfeststeller	Fixing	
44	128234	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M 6x 35- 8.8 A3C
45	124512	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 6.4 A3C
46	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
47	130405	ET	Senkschraube	Countersunk screw	M8 X 25-10.9
48	133372	ET	Halter	Support	
49	128264	ET	Klemmkörper	Clamp	
50	128265	ET	Kugelzapfen	Ball-tine	
51	128270	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M 6x 45- 8.8 A3C
52	115970	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 6.4 A3C
53	140262	ET	Tellerscheibe	Washer	
54	135300	ET	Arretierlasche	Locking device	
55	135280	ET	Druckfeder	Compression spring	
56	126752	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M 8x 25- 8.8 A3C



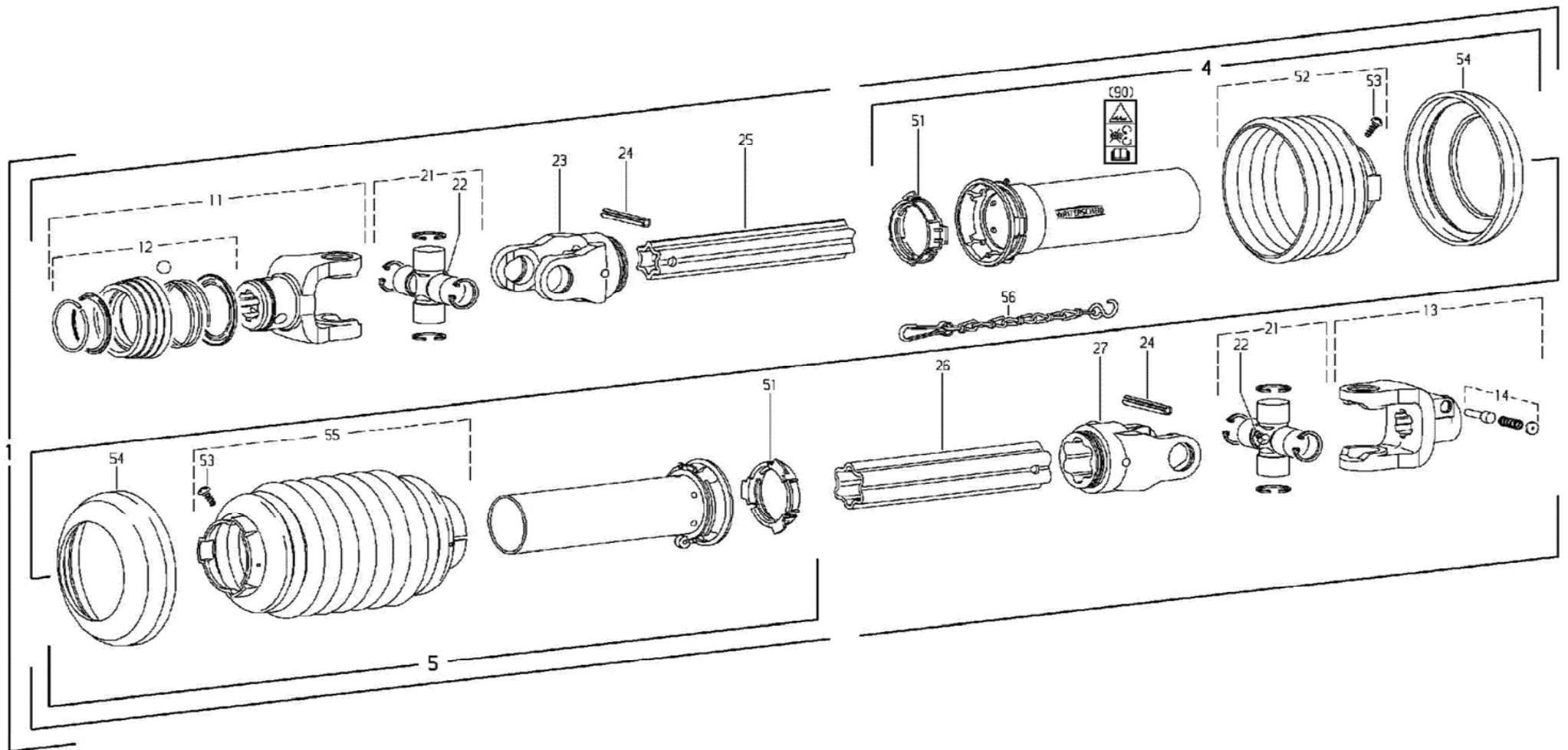
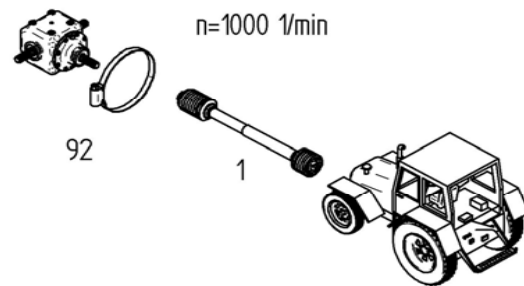
E00960		Schutz		Guard	
SM 310 FP-K	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	132952	ET	Schutzstange	Protective rod	
2	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
3	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
4	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
5	138558	EV/S	Schutztuch	Textile guard	
6	132477	ET	Leiste	Strip	
7	135137	ET	Klemmprofil	Profile clamp	
8	124279	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M 8x 70- 8.8 A3C
9	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
10	128278	ET	Kettenglied	Chain link	DIN 763 6x42-A3A
11	133365	EV	Spanngurt	Tightening belt	
12	126040	ET	Rückstrahler	Reflector	
13	140262	ET	Tellerscheibe	Washer	
14	128250	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 55-8.8 A3C
15	127883	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C V
16	133679	ET	Platte	Plate	
17	133680	ET	Stützfuß	Land support	
18	109162	ET	Klappstecker	Folding plug	DIN 11023 5x32 ZN3
19	111895	ET	Sicherungsschnur mit Haken	Safety cord	
20	138747	ET	Leiste	Strip	
21	138630	ET	Schutzbügel	Arc-shaped guard	
22	138631	ET	Schutzbügel	Arc-shaped guard	
23	138560	EV/S	Schutztuch	Textile guard	
24	116623	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 35- 8.8 A3C
25	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
26	115973	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 10.5 A3C
27	116615	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 35- 8.8 A3C
28	116514	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M 8x 45- 8.8 A3C
29	138551	ET	Winkel	Angle	



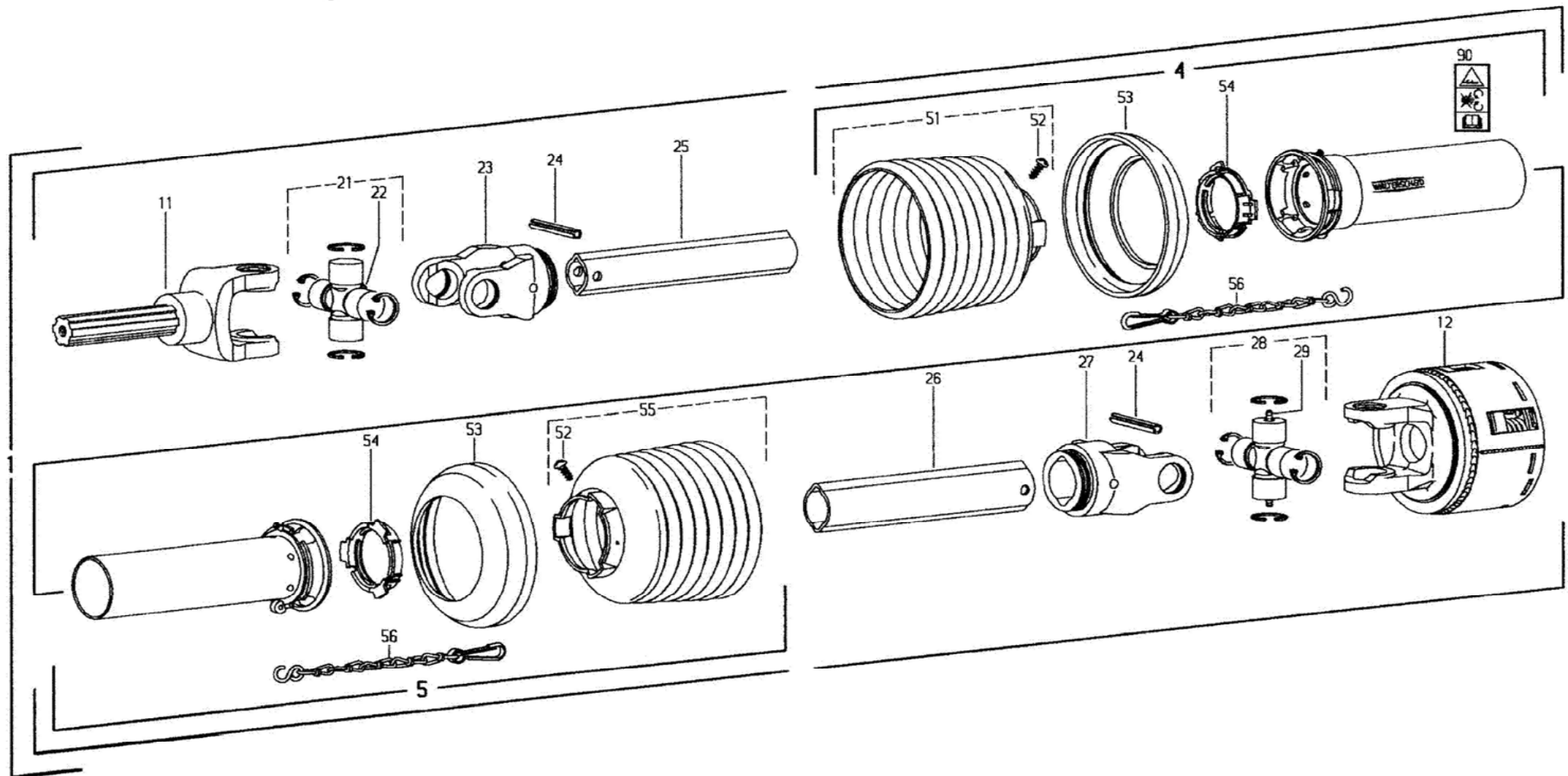
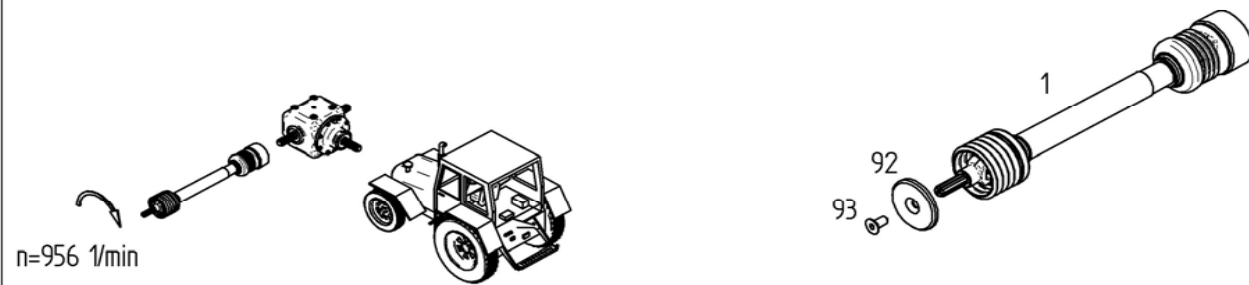
E00363		E.Getriebe		Entry Gearbox	
SM 310 FP-K		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	136942	ET	Eingangsgetriebe	Entry Gearbox	
2	122883	ET	Stirnrad	Spur wheel	
3	127369	ET	Nadelhülse	Needle Bush	DIN 618 HK 3516
4	127202	ET	Axiallagerscheibe	Thrust bearing plate	DIN 5405-3 AS 3552
5	133264	ET	Stirnrad	Spur wheel	
6	133265	ET	Stirnrad	Spur wheel	
7	133266	ET	Achse	Axle	
8	127372	ET	O Ring	Ring	DIN 3770 19x3-N-NBR60
9	135952	ET	Anlaufscheibe	Washer	
10	128917	ET	Nadelkranz	Needle bush	DIN 5405 K40x45x27 H B
11	131776	ET	Stirnrad	Spur wheel	
12	126747	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6209 C3
13	108385	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 85x3
14	127263	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 AS 45x85x 8-NB
15	137546	ET	Dichtung	Seal	
16	127919	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x70-A-St DAC
17	128127	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x55-A-St DAC
18	128402	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 75-10.9 DAC
19	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
20	132411	ET	Verschlussschraube	Plug screw	
21	127366	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 A 30 X 36-CU
22	128124	ET	Verschlussschraube	Plug screw	DIN 908 M30x1.5 A3C
23	122886	ET	Scheibe	Washer	
24	116536	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 90- 8.8 A3C
25	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C
26	126744	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 65x85x0.5



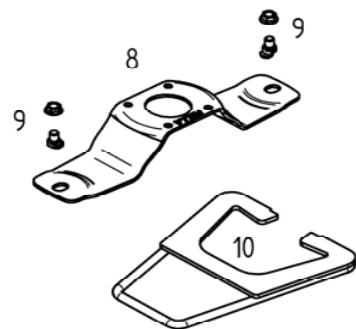
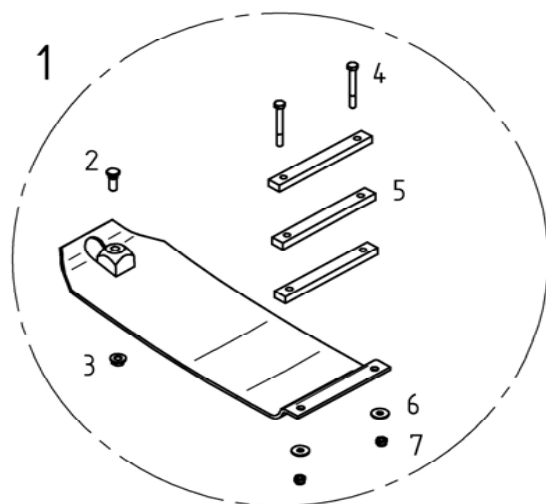
E00521		Getriebe		Gearbox	
SM 310 FP-K		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	137765	ET	Getriebe	Gearbox	
1	163350	ET	Gehäusedeckel	Housing cover	
2	107385	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 72x2.5
3	137915	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
4	163348	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
5	163347	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
6	128098	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 30207
7	128235	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 30307
8	109525	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6207
9	107367	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 35x1.5
10	126375	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.5
11	120593	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.1
12	127789	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 40x1.75 A3C
13	128096	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 AS 35x72x10
14	107386	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 80x2.5
16	126369	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.5
17	124914	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.1
18	126368	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.3
19	116622	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C
20	128112	ET	Verschlusschraube	Plug screw	DIN 906 3/8"
21	132281	ET	Entlüfter	Vent valve	
22	120595	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x1
23	124436	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.2
24	128941	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 AS 35x72x8
25	137912	ET	Distanzring	Distance ring	



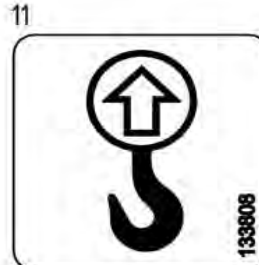
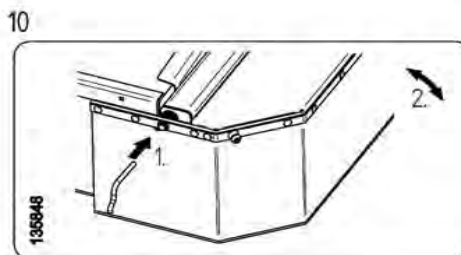
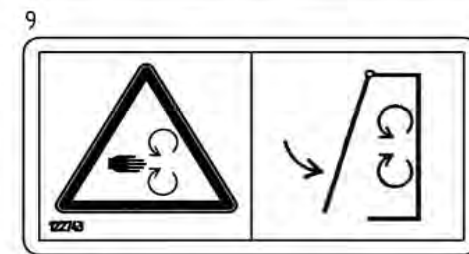
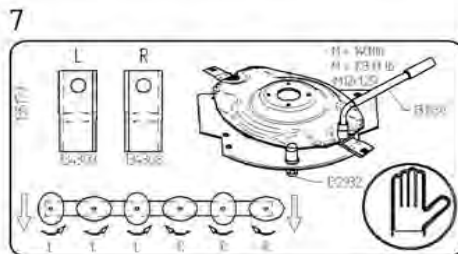
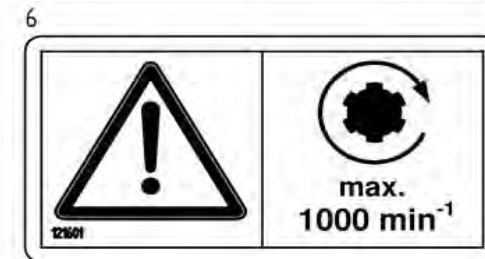
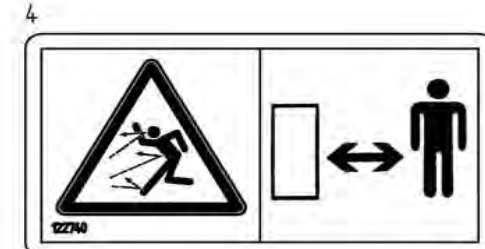
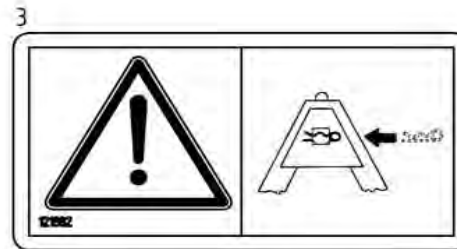
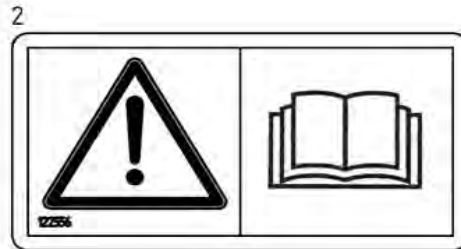
E00694		Gelenkwelle		PTO-shaft	
SM 310 FP-K		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	135020	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W2400-SD25- 860
4	102300	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	102237	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102449	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
12	102492	ET	ASE-Verschluß komplett	ASE-lock complete	
13	102228	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
14	102066	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	
21	102557	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102095	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 B M8x1
23	102167	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
24	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 10x80-A-St
25	102555	ET	Profilrohr	Profile tube	
26	102554	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102326	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
51	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	
52	102507	ET	Schutztrichter	Guard cone	
53	102075	ET	Schraube	Screw	3.5x9.5
54	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
55	102240	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	
90	128083	ET	Schlauchschelle	Hose clip	DIN 3017 A100-120x12-W1-2



E00695		Gelenkwelle		PTO-shaft	
SM 310 FP-K	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	133433	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W2400-SD25- 860-FK96/1R-10
4	102384	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	132997	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102386	ET	Zapfengabel	Stub yoke	DIN 71412 B M8x1
12	102397	ET	Reib-Freilaufkupplung	Friction and overrunning clutch;	
21	102393	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102095	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	ISO 8752 10x80-A-St
23	102230	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
24	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	
25	102222	ET	Profilrohr	Profile tube	DIN 71412 A M6
26	102231	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102232	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
28	102166	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	3.5x9.5
29	102112	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
51	102390	ET	Schutztrichter	Guard cone	
52	102075	ET	Schraube	Screw	DIN 7991 M12x25-8.8 A3C V
53	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
54	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	
55	102398	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	
90	102174	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	
92	133022	ET	Scheibe	Washer	
93	124980	ET	Senkschraube	Countersunk screw	



E00428		Sonderzubehör		Special equipment	
SM 310 FP-K		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	426306	ET	Zusatzkufe	Anti-wear skid	M10-10 A3C Vri DIN 931 M 8x 70- 8.8 A3C DIN 9021 - 8.4 A3C DIN 985 M 8- 8 A3C
2	132435	ET	Rändelschraube	Knurled bolt	
3	126287	ET	6kt-Mutter	Nut	
4	124279	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
5	130681	ET	Leiste	Strip	
6	105421	ET	Scheibe	Washer	
7	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	
8	133187	EV	Haltefeder	Holding spring	
9	426883	EV	Messerhaltebolzen mit Mutter	Bolt with nut	
10	133929	ET	Messerschlüssel	Key	



E00962		Schilder		Plates	
SM 310 FP-K		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	138834	ET	Aufkleber	Decal	"SM 310 FP-K" rechts
2	122556	ET	Aufkleber	Decal	"Betriebsanl. lesen"
3	121882	ET	Aufkleber	Decal	"SICH. KUPPELDREIECK"
4	122740	ET	Aufkleber	Decal	"STEINSCHLAG"
5	166598	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 110x470 rechts
6	121601	ET	Aufkleber	Decal	"max. 1000 1/min"
7	135179	ET	Aufkleber	Decal	"6 Scheiben mitt.(112)"
8	122741	ET	Aufkleber	Decal	"NACHLAUFZEIT"
9	122743	ET	Aufkleber	Decal	"SCHUTZ SCHLIESSEN"
10	135848	ET	Aufkleber	Decal	"Verriegelung Schutz"
11	133808	ET	Aufkleber	Decal	"Hebepunkt" 50x50
12	120137	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 200x200

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE											
Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
102066	Seite 16	14	108441	Seite 10	25	124513	Seite 4	45	128344	Seite 2	24
102075	Seite 16	53	108531	Seite 4	54	124914	Seite 14	17	128402	Seite 12	18
102075	Seite 18	52	108531	Seite 8	21	124980	Seite 2	5	128429	Seite 2	22
102095	Seite 16	22	108531	Seite 10	4	124980	Seite 18	93	128635	Seite 4	9
102095	Seite 18	22	108531	Seite 20	7	126040	Seite 10	12	128636	Seite 4	10
102101	Seite 16	56	108589	Seite 2	11	126287	Seite 4	33	128702	Seite 2	28
102101	Seite 18	56	108589	Seite 6	4	126287	Seite 20	3	128917	Seite 12	10
102102	Seite 16	54	108589	Seite 8	15	126293	Seite 4	43	128941	Seite 14	24
102102	Seite 18	53	108589	Seite 12	19	126368	Seite 14	18	130262	Seite 6	8
102112	Seite 18	29	108671	Seite 2	20	126369	Seite 14	16	130405	Seite 4	52
102161	Seite 16	51	109162	Seite 10	18	126375	Seite 14	10	130405	Seite 8	47
102161	Seite 18	54	109525	Seite 14	8	126744	Seite 12	26	130428	Seite 4	42
102166	Seite 18	28	111895	Seite 10	19	126747	Seite 12	12	130681	Seite 20	5
102167	Seite 16	23	115970	Seite 8	52	126752	Seite 8	56	130924	Seite 4	8
102174	Seite 18	90	115972	Seite 8	20	127202	Seite 12	4	130993	Seite 4	50
102222	Seite 18	25	115972	Seite 10	3	127263	Seite 12	14	130994	Seite 4	44
102228	Seite 16	13	115973	Seite 10	26	127339	Seite 6	7	131030	Seite 4	46
102230	Seite 18	23	115983	Seite 8	34	127366	Seite 4	19	131490	Seite 4	21
102231	Seite 18	26	116224	Seite 4	35	127366	Seite 12	21	131776	Seite 12	11
102232	Seite 18	27	116224	Seite 8	17	127369	Seite 12	3	132281	Seite 14	21
102237	Seite 16	5	116514	Seite 10	28	127372	Seite 12	8	132411	Seite 4	18
102240	Seite 16	55	116530	Seite 6	5	127407	Seite 2	13	132411	Seite 12	20
102300	Seite 16	4	116531	Seite 8	12	127502	Seite 2	12	132434	Seite 4	32
102326	Seite 16	27	116536	Seite 12	24	127551	Seite 4	22	132435	Seite 20	2
102384	Seite 18	4	116614	Seite 4	25	127564	Seite 4	16	132477	Seite 10	6
102386	Seite 18	11	116614	Seite 8	40	127564	Seite 6	9	132932	Seite 4	47
102390	Seite 18	51	116614	Seite 10	2	127564	Seite 12	25	132952	Seite 10	1
102393	Seite 18	21	116615	Seite 8	23	127592	Seite 4	27	132997	Seite 18	5
102397	Seite 18	12	116615	Seite 10	27	127632	Seite 8	11	133022	Seite 18	92
102398	Seite 18	55	116621	Seite 8	33	127633	Seite 4	12	133169	Seite 4	17
102449	Seite 16	11	116622	Seite 14	19	127656	Seite 4	14	133187	Seite 20	8
102492	Seite 16	12	116623	Seite 10	24	127656	Seite 6	2	133264	Seite 12	5
102507	Seite 16	52	116629	Seite 2	9	127759	Seite 4	11	133265	Seite 12	6
102554	Seite 16	26	116686	Seite 2	3	127789	Seite 14	12	133266	Seite 12	7
102555	Seite 16	25	116699	Seite 2	27	127861	Seite 16	24	133318	Seite 8	22
102557	Seite 16	21	117726	Seite 2	2	127861	Seite 18	24	133328	Seite 8	6
105186	Seite 2	6	118097	Seite 2	7	127883	Seite 10	15	133329	Seite 8	4
105186	Seite 4	15	120137	Seite 22	12	127919	Seite 12	16	133330	Seite 8	9
105186	Seite 6	3	120593	Seite 14	11	127953	Seite 2	30	133331	Seite 8	5
105186	Seite 8	14	120595	Seite 14	22	128083	Seite 16	90	133332	Seite 8	10
105421	Seite 4	26	121601	Seite 22	6	128096	Seite 14	13	133344	Seite 8	7
105421	Seite 8	41	121735	Seite 2	4	128098	Seite 14	6	133365	Seite 10	11
105421	Seite 10	9	121882	Seite 22	3	128112	Seite 14	20	133372	Seite 8	48
105421	Seite 20	6	122556	Seite 22	2	128124	Seite 4	20	133411	Seite 6	6
106903	Seite 8	46	122740	Seite 22	4	128124	Seite 12	22	133433	Seite 18	1
107096	Seite 2	10	122741	Seite 22	8	128127	Seite 12	17	133679	Seite 10	16
107096	Seite 8	13	122743	Seite 22	9	128182	Seite 2	29	133680	Seite 10	17
107367	Seite 14	9	122883	Seite 12	2	128231	Seite 8	43	133746	Seite 4	6
107385	Seite 14	2	122886	Seite 4	13	128234	Seite 8	44	133808	Seite 22	11
107386	Seite 14	14	122886	Seite 12	23	128235	Seite 14	7	133929	Seite 20	10
107452	Seite 2	21	123456	Seite 4	2	128250	Seite 10	14	133932	Seite 4	28
107666	Seite 8	18	124279	Seite 10	8	128264	Seite 8	49	133933	Seite 4	53
107735	Seite 8	32	124279	Seite 20	4	128265	Seite 8	50	134308	Seite 4	39
108292	Seite 2	15	124436	Seite 14	23	128270	Seite 8	51	134309	Seite 4	40
108385	Seite 12	13	124453	Seite 8	16	128278	Seite 10	10	134388	Seite 4	34
108441	Seite 8	35	124512	Seite 8	45	128330	Seite 4	49	134405	Seite 4	31

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE

Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
134455	Seite 2	26	164676	Seite 2	19						
134479	Seite 2	8	166598	Seite 22	5						
135020	Seite 16	1	426306	Seite 20	1						
135137	Seite 10	7	426786	Seite 4	1						
135138	Seite 8	28	426844	Seite 4	4						
135142	Seite 8	27	426845	Seite 4	5						
135165	Seite 8	25	426883	Seite 20	9						
135166	Seite 8	26	426887	Seite 4	41						
135169	Seite 8	29									
135170	Seite 8	30									
135179	Seite 22	7									
135280	Seite 8	55									
135299	Seite 8	24									
135300	Seite 8	54									
135314	Seite 8	1									
135315	Seite 8	2									
135326	Seite 8	8									
135337	Seite 8	3									
135383	Seite 2	16									
135573	Seite 4	29									
135659	Seite 4	23									
135787	Seite 4	24									
135848	Seite 22	10									
135952	Seite 12	9									
135967	Seite 4	3									
135968	Seite 4	7									
136104	Seite 4	51									
136253	Seite 4	36									
136819	Seite 4	37									
136942	Seite 12	1									
137546	Seite 12	15									
137610	Seite 2	23									
137765	Seite 14	0									
137912	Seite 14	25									
137915	Seite 14	3									
138548	Seite 6	1									
138551	Seite 8	31									
138551	Seite 10	29									
138558	Seite 10	5									
138560	Seite 10	23									
138630	Seite 10	21									
138631	Seite 10	22									
138747	Seite 10	20									
138834	Seite 22	1									
138835	Seite 8	42									
138837	Seite 8	39									
138848	Seite 2	1									
140016	Seite 2	18									
140218	Seite 2	14									
140262	Seite 8	53									
140262	Seite 10	13									
140694	Seite 2	17									
160756	Seite 2	25									
163347	Seite 14	5									
163348	Seite 14	4									
163350	Seite 14	1									

[illegible]

[illegible]

[illegible]

fella.eu



FELLA-Werke GmbH
Fellastr. 1-3 • D-90537 Feucht
Tel.: +49 (0)9128 - 73229 • Fax +49 (0)9128 - 73110
Service@fella.eu



ET